



La canción de Sakima

Ursula Nafula

Peris Wachuka

Español: Gaby Jones



Matemáticas Tempranas
en Familia

Early
Family
Math



Interactive Story

Español

Lectores adultos

3 Niveles de discusión Escoja un nivel apropiado para su niño/niña. Permita tiempo para reflexionar cuando haga preguntas o comentarios. Ayude con la respuesta cuando su niño/niña batalle y después de las respuestas correctas añada preguntas o comentarios que sean pequeñas extensiones de la respuesta del niño/niña.

Nivel 1 Haga preguntas simples. Pregunte y señale lo que ve en la página. ¿Dónde está el juguete? ¿Qué están haciendo? ¿Cómo se llama? ¿Qué color es? ¿Cuántas pelotas hay?

Nivel 2 Haga preguntas abiertas o generales acerca de este punto en la historia. ¿Qué ves que sucede aquí? ¿Qué es este grupo de cosas?

Nivel 3 Pregunte sobre la trama del cuento. ¿Qué pasó? ¿Qué pasará a continuación? ¿Has tenido experiencias o visto cosas similares a esto? ¿Cómo se siente cuando esto sucede?

Matemáticas: Temas y palabras Esta historia contiene figuras, descripciones y perspectiva. Practica las palabras: rectángulo, lados, cuadrado, recto, curvo, líneas paralelas, los nombres de los colores, los colores del arcoíris, pequeño, dos veces, alto, más alto, bajo, más bajo, lejos, el más lejano, más lejos, separado, estimar, corto, más corto, grande, grueso, cercano, demasiado cerca, demasiado pequeño, debajo y estimación.

¡Lean, hablen y diviértanse! Las preguntas y comentarios proporcionados son solo el comienzo.

Para la 1.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios rojos.

Para la 2.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios azules.

Para la 3.^a lectura: Lea solo las preguntas y comentarios verdes.

Después de eso, siga los intereses de su niño/niña y deje que las pláticas prosigan en direcciones divertidas.



Sakima vivía con sus padres y su hermana de cuatro años.

Ellos vivían en la tierra de un hombre rico.

Su choza con techo de paja estaba al final de una fila de árboles.

1. Hay muchos colores llamativos en esta imagen. ¿Qué colores del arcoíris faltan?

2. Las ventanas a la distancia son rectangulares, son figuras de cuatro lados como esta página.
¿Ves rectángulos por donde tú te encuentras?

3. Cuando los cuatro lados de un rectángulo tienen la misma longitud, el rectángulo se llama cuadrado.
¿Algunos de los rectángulos a tu alrededor son cuadrados?



Cuando Sakima tenía tres años, se enfermó y perdió la vista.

Sakima era un niño talentoso.

1. ¿Conoces a alguien que haya perdido el oído o la vista?
2. ¿Puedes nombrar los sentidos principales que las personas generalmente tienen?
3. Perder un sentido a veces causa que las personas desarrollen algunos de sus otros sentidos más plenamente. Las personas ciegas a veces se vuelven muy buenas para oír porque les ayuda a saber dónde se encuentran las cosas.



Sakima hacía muchas cosas que otros niños de seis años no hacen.

Por ejemplo, podía sentarse con los miembros de mayor edad del consejo y discutir asuntos.

1. ¿Por qué crees que Sakima era bueno para hablar con personas mayores? Tal vez debido a que no podía jugar afuera y distraerse con lo que veía, era más capaz de escuchar y concentrarse en lo que la gente decía. ¿Qué opinas?

2. ¿Disfrutas hablar con los adultos o prefieres hablar con niños de tu misma edad?

3. A menudo, los niños y los adultos tienen diferentes cosas de qué hablar. ¿Cuáles son algunas cosas de las que te gusta hablar con tus amigos?



Los padres de Sakima trabajan en la casa del hombre rico.

Salían temprano por la mañana y regresaban a última hora de la tarde.

Sakima se quedaba con su hermana menor.

1. Despedirse con la mano es algo que las personas con vista aprenden al ver a otros hacerlo. ¿Cómo crees que Sakima aprendió a despedirse con la mano?

2. Observa los árboles en esta imagen. Los árboles cercanos son casi el doble de alto que un adulto, pero el árbol más lejano es más alto que la casa. ¿Crees que el artista cometió un error?

3. Una estimación es la mejor aproximación cuando no sabes qué tan grande algo es. Echa un vistazo rápido a los árboles y estima cuántos hay. Luego cuenta los árboles y descubre qué tan exacta fue tu estimación.



Sakima amaba cantar canciones.

Un día su madre le preguntó: "¿Dónde aprendes estas canciones, Sakima?".

1. ¿Por qué crees que Sakima aprendió a cantarse canciones?
2. ¿Te gusta cantar canciones?
¿Tienes una canción favorita que te guste cantar o escuchar?
3. Esta imagen tiene algunas notas musicales en una partitura. Escribir las notas musicales de esta manera permite que cualquiera las aprenda para una canción. ¿Sabes cómo leer notas musicales para cantar o tocar en un instrumento?



Sakima contestó: "Solo las conozco, mamá. Las escucho en mi mente y luego las canto".

1. ¿Alguna vez has inventado una canción solo por diversión? Inventa una canción ahora y observa lo que pasa. Puedes cambiar la letra de una melodía que conozcas.

2. Las canciones pueden ser acerca de personas, animales o lugares favoritos, o acerca de un recuerdo que es especial. Hay muchas cosas acerca de las cuales podemos escribir canciones.

3. ¿Crees que Sakima es casi tan alto como su madre? Se ve mucho más bajo que ella en las otras imágenes. ¿Por qué crees que el ilustrador los dibujó de esta manera?



A Sakima le gustaba cantarle a su hermana menor, especialmente, si ella tenía hambre.

Su hermana lo escuchaba cantar su canción favorita. Se mecía al ritmo de la melodía relajante.

1. ¿Por qué le gustaba cantarle a su hermana cuando ella tenía hambre?
2. ¿Algunas veces escuchas música para cambiar tu estado de ánimo o lo que estás pensando? ¿Hay alguna música en particular que te alegre o te entristezca?
3. Todas las líneas de su hogar son curvas. No hay líneas rectas. ¿Hay algún lugar a tu alrededor que sea así?



"¿Puedes cantarla una y otra vez, Sakima?", su hermana le rogaba.

Sakima aceptaba y la cantaba una y otra vez.

1. ¿Alguna vez has tratado de convencer a alguien de hacer algo que disfrutabas una y otra vez? Puede ser difícil. ¿Tuviste éxito?

2. ¡Sakima es un hermano mayor muy amable y considerado! ¿Eres así de amable con alguien que conozcas?

3. Observa cómo fue dibujado este cuarto. ¿Crees que fue dibujado con exactitud? Trata de describir qué piezas no parecen del todo bien y por qué se ven mal.



Una tarde cuando sus padres regresaron a casa, estaban muy callados.

Sakima sabía que algo estaba mal.

1. ¿Qué crees que está mal? Inventa una razón por la cual todos podrían estar callados y tristes.

2. Piensa en las diferentes maneras en que puede terminar esta historia. ¿Qué tipos de aventuras familiares puede tener un niño ciego a quién le gusta cantar? ¿Qué tipos de problemas puede resolver el canto?

3. Cuando te sientes triste, ¿prefieres permanecer en silencio? A veces, compartir lo que te entristece puede aliviar tu carga y ayudarte a sentirte mejor. Además, la persona que te escucha puede ayudar a animarte.



"¿Qué le pasa a mamá, papá?", Sakima preguntó.

Sakima se enteró que el hijo del hombre rico estaba perdido.

El hombre estaba muy triste y solo.

1. ¿Cómo crees que Sakima tratará de resolver este problema?

2. ¿Alguna vez has extrañado a alguien con quien tenías una estrecha relación pero no habías visto en mucho tiempo? ¿Qué te ayudó a sentirte mejor esa vez?

3. Las tres personas de la imagen están usando sus manos de distintas maneras. Cada una está comunicando un mensaje diferente. ¿Qué crees que cada uno está diciendo con sus manos?



"Yo puedo cantar para él. Podría sentirse feliz otra vez", Sakima dijo a sus padres.

Pero sus padres lo descartaron. "Él es muy rico. Tan sólo eres un niño ciego. ¿Crees que tu canción lo puede ayudar?".

1. ¿Hay alguna canción que te alegre sin importar cómo te sentías antes de escucharla?

2. ¿Qué trata de decir el padre cuando dice que el hombre es muy rico y Sakima es tan sólo un niño ciego? ¿Crees que un niño ciego puede hacer que las personas ricas se sientan felices?

3. Ahora observa lo que el padre y la madre de Sakima hacen con las manos, caras y cuerpos. Sin usar palabras, ¿qué comunican esta vez?



Sin embargo, Sakima no se dio por vencido. Su hermana menor lo apoyaba.

Ella dijo: "Las canciones de Sakima me relajan cuando tengo hambre. Van a tranquilizar al hombre rico también".

1. Ya sea un hombre rico o la hermana de Sakima, ¡una hermosa canción puede mejorar el día de quienquiera!

2. Sus padres parecen dudar, pero están dispuestos a intentarlo. ¿Ha habido alguna ocasión en la que pensaste que podías hacer algo al respecto y las personas a tu alrededor dudaron de ti? ¿Quién tuvo la razón al final?

3. Esta vez, observa las manos de la hermana de Sakima. ¿Qué muestran sus manos, especialmente la derecha? Las personas dicen mucho con el cuerpo sin usar palabras.



Al día siguiente, Sakima le pidió a su hermana menor que lo llevara a la casa del hombre rico.

1. En alguna ocasión, cuando estés con alguien, camina con los ojos cerrados mientras sostienes su mano. Probablemente notarás muchas cosas que normalmente ignoras. ¡Empezarás a sentir, escuchar y percibir tu espacio de una manera nueva!

2. ¿Sabes por qué Sakima tiene un palo? Las personas ciegas usan palos con frecuencia para encontrar su camino y evitar tropezar con objetos. Los palos tocan el suelo para que la persona pueda sentir los bultos u objetos en el camino. Esos palos a

veces son blancos con una punta roja para que otras personas sepan que quien sostiene el palo es invidente.

3. Observa los árboles detrás de ellos. Vimos esos árboles anteriormente en la historia y tenían copas grandes (el área donde se encuentran las ramas). ¿Crees que el ilustrador los dibujó demasiado juntos en esta imagen?



Se paró debajo de una ventana y empezó a cantar su canción favorita.

Lentamente, la cabeza del hombre rico comenzó a asomarse por la ventana.

1. Sakima podrá ser ciego, pero su talento para cantar tuvo un gran impacto en el hombre rico. Las personas tienen una gran variedad de talentos y cada talento puede lograr una gran contribución en el contexto adecuado.

2. ¿Tienes algún talento sorprendente que las personas no siempre saben apreciar? ¿Hay algún talento que alguien más tenga que no siempre reconoces?

3. Hay muchas notas musicales (los círculos oscuros o vacíos) en la página. Usa tus nuevas habilidades para estimar y estima cuántas notas musicales hay. Son difíciles de contar, pero cuéntalas lo mejor que puedas y verifica qué tan exacta fue tu estimación.



Los trabajadores dejaron de hacer lo que estaban haciendo. Escucharon la hermosa canción de Sakima.

Pero un hombre dijo: "Nadie ha podido consolar al jefe. ¿Cree este niño ciego que puede consolarlo?".

1. Observa los diferentes colores que las personas visten. Describe la diferencia entre los colores de su ropa y la del hombre rico.

2. ¿Viste los rectángulos de esta página?

3. ¿Qué tiene de malo esta imagen del hombre rico? En una escena, entre más lejano se encuentre un objeto, más pequeño debería ser. La cabeza del hombre rico se encuentra más lejos que todos y sin embargo es mucho más grande que la de los demás. Mmm



Sakima terminó de cantar su canción y se dio la vuelta para irse.

Pero el hombre rico salió corriendo y dijo: "Por favor canta la canción otra vez".

1. Observa los rostros de las personas en la multitud. ¿Qué piensan sobre todo esto?

2. Las líneas paralelas son líneas que van exactamente en la misma dirección y que nunca se cruzarían si continuaran. Observa como los lados superiores e inferiores de las ventanas no son paralelos. Sin embargo, estas líneas, incluyendo la base de la casa, deberían ser paralelas. Mmm ...

3. Compara la ropa del hombre rico con la ropa del resto de las personas. ¿En qué se diferencian su camisa y sus pantalones de la ropa de los demás?



En ese preciso momento, dos hombres llegaron cargando a alguien sobre una camilla.

Habían encontrado al hijo del hombre rico golpeado y abandonado a un lado de la carretera.

1. ¿Alguna vez has tratado de cargar algo tan pesado como una persona? Es mucho trabajo, aún para dos personas, cargar a alguien cierta distancia.

2. Parece que las dos personas que están cargando al hijo están trabajando muy duro. ¿Cómo demuestran sus cuerpos que llevan una carga pesada?

3. Observa que los troncos de los árboles están ahora más separados que cuando Sakima caminó rumbo a la casa. Teniendo en cuenta los troncos grandes, ¿se ven un poco pequeñas las copas de los árboles?



El hombre rico estaba muy feliz de ver a su hijo otra vez.

Recompensó a Sakima por consolarlo.

Llevó a su hijo y a Sakima al hospital para averiguar si Sakima podría ver otra vez.

1. A menudo, cuando una persona es amable, otras personas son amables también. El que las personas cuiden unas de otras puede tener un gran impacto en una comunidad.

2. Dibujar objetos con perspectiva es una manera de hacer que el mundo se vea real en una página. Es difícil hacerlo correctamente. ¿Cuáles son algunos de los errores que ha cometido el ilustrador en esta página?

3. Intenta dibujar una escena sencilla con pocos objetos usando la perspectiva. ¿Observas qué difícil es dibujar objetos en relación a otros correctamente?

Sakima's song

Author -- Ursula Nafula

Translation -- Ursula Nafula

Illustration -- PerisWachuka

Language -- English

Level -- First paragraphs

© Africa Storybook Initiative 2015
Creative Commons: Attribution 4.0
Source www.africanstorybook.org